

Condizioni generali di vendita

Articolo 1: Campo di applicazione e opponibilità delle Condizioni generali di vendita

1.1: Le presenti Condizioni generali di vendita (qui di seguito "CGV") si applicano a tutte le vendite di Prodotti e Materiali (qui in seguito "Merci") concluse da Haemonetics, aventi ad oggetto da una parte attrezzature, pezzi di ricambio e accessori (i "Materiali"), e dall'altra consumabili, reagenti e soluzioni (i "Prodotti"), salvo quanto diversamente stabilito mediante accordo scritto debitamente firmato da Haemonetics e dal cliente (qui di seguito il "Cliente").

1.2: L'emissione di un ordine e/o l'accettazione delle Merci ordinate comporta l'adesione definitiva, completa e senza riserve del Cliente alle presenti CGV. Le CGV comunicate al Cliente in una data anteriore alle presenti CGV sono considerate nulle e sono sostituite dalle presenti.

1.3: Le presenti CGV sono espressamente approvate e accettate dal Cliente che dichiara e riconosce di averne piena conoscenza. Di conseguenza, le presenti CGV prevalgono sulle condizioni generali di acquisto del Cliente, e il Cliente rinuncia alla facoltà di far valere qualsiasi documento contraddittorio, tra cui in particolare le proprie condizioni generali di acquisto, salvo se espressamente accettato da Haemonetics. È nulla ogni eventuale aggiunta, eliminazione, modifica o cancellazione apportata alle presenti CGV, che non sia stata oggetto di approvazione da parte di Haemonetics.

1.4: Il fatto che Haemonetics non si avvalga, in un determinato momento, di una qualsiasi delle presenti CGV non deve essere interpretato come una rinuncia ad avvalersi in seguito di una qualsiasi delle suddette CGV.

Articolo 2: Ordini di Merce

2.1: Gli ordini non sono definitivi fino a quando non siano stati confermati per iscritto dal Cliente e accettati da Haemonetics.

2.2: Ogni ordine deve indicare la referenza Haemonetics relativa alle Merce ordinate, la quantità ordinata alla tariffa in vigore, l'indirizzo di consegna e l'indirizzo di fatturazione.

2.3: Il Cliente può effettuare ordini aventi ad oggetto esclusivamente confezioni intere, conformemente alle modalità di condizionamento imposte da Haemonetics.

2.4: Haemonetics si riserva il diritto di apportare alle proprie Merce ogni modifica che ritenga opportuna e che ne permetta il miglioramento, nella presentazione e designazione, senza obbligo per Haemonetics di informarne i Clienti.

2.5: Il beneficio dell'ordine è personale e appartiene al Cliente e le Merce acquisite non possono essere vendute senza l'accordo esplicito di Haemonetics.

Articolo 3: Spedizione – Consegna – Ricezione – Restituzione delle Merce

3.1: Modalità

La consegna delle Merce viene effettuata sia mediante consegna diretta al Cliente, sia tramite vettore presso il luogo indicato dal Cliente sull'ordine di acquisto. Il vettore non sarà in nessun caso autorizzato a eseguire prestazioni diverse dalla consegna dell'ordine in senso stretto. Le consegne vengono effettuate in porto franco all'indirizzo di consegna del Cliente indicato sulla conferma d'ordine rilasciata da Haemonetics, a condizione che l'indirizzo di consegna è nello stesso paese come la sede del Cliente. Qualsiasi consegna si effettua alla porta all'indirizzo di consegna del Cliente. Le modalità di consegna al di fuori del territorio di stabilimento del Cliente saranno oggetto di uno specifico accordo tra il Cliente e Haemonetics.

3.2: Termini

Il termine di consegna proposto da Haemonetics al Cliente è indicato esclusivamente a titolo indicativo e dipende dalla possibilità di approvvigionamento e di trasporto di Haemonetics. Il superamento del termine di consegna non può dare luogo a risarcimento danni, trattenuta né all'annullamento di ordini in corso. Tuttavia, qualora dopo due mesi dalla data indicativa di consegna, le Merce non siano state consegnate per motivi diversi dalla Forza maggiore, la vendita potrà allora essere annullata, su richiesta di una delle parti.

Su specifica richiesta del Cliente, è possibile effettuare una consegna "express" (entro 24 ore, per ordini ricevuti entro le ore 10:00). In questo caso, i costi e le condizioni particolari di tale consegna "express" saranno a carico del Cliente, conformemente alle tariffe del vettore in vigore al momento della ricezione dell'ordine da parte di Haemonetics, e saranno addebitati in fattura.

3.3: Rischi e riserve al momento della ricezione

3.3.1: La ricezione risulta dalla firma della ricevuta di consegna da parte del Cliente.

3.3.2: Il Cliente è tenuto a controllare lo stato delle Merce al momento della consegna, in termini di qualità, quantità, referenze delle Merce e conformità all'ordine. Nessun reclamo sarà preso in considerazione trascorso un termine di cinque giorni dal giorno della consegna.

3.3.3: Al momento dell'arrivo, il Cliente controlla le Merce consegnate ed emette, se del caso, riserve in caso di guasto o mancanza, nelle forme e nei termini previsti dal diritto comune. Più in generale, il Cliente deve aiutare Haemonetics a esercitare ogni ricorso nei confronti del vettore. In mancanza di tali riserve, le Merce saranno considerate accettate dal Cliente.

3.3.4: Il Cliente si impegna a non ritardare la ricezione delle Merce.

3.3.5: Nonostante la clausola di riserva di proprietà di cui all'articolo 8 delle presenti CGV, tutti i rischi di perdita e di deterioramento delle Merce vendute, nonché i danni che potrebbero derivare, sono trasferiti al Cliente a partire dalla data di consegna delle Merce.

3.3.6: Il Cliente sopporta l'onere delle assicurazioni derivanti dal trasferimento dei rischi e si impegna a dimostrare, su richiesta di Haemonetics, la sottoscrizione delle polizze assicurative che garantiscano le Merce consegnate con riserva di proprietà.

Articolo 4: Prezzi

Salvo condizioni specifiche negoziate da Haemonetics con il Cliente, le Merce sono fatturate alla tariffa in vigore alla data dell'ordine. In caso di errore del Cliente sul buono d'ordine, Haemonetics si riserva il diritto, con il consenso del Cliente, di correggere l'errore di quest'ultimo o di chiedere al Cliente l'emissione di un nuovo ordine alla tariffa esatta.

Nessuno sconto sarà concesso in caso di pagamento anticipato, in quanto i dettagli delle condizioni di pagamento sono specificati nel preventivo inviato al Cliente da Haemonetics per la vendita di Merce (qui di seguito il Preventivo). Salvo indicazione contraria nel Preventivo, i prezzi sono espressi in Sterline inglesi qualora il Preventivo è emesso da Haemonetics Ltd. (Regno Unito), in Franchi Svizzeri qualora emesso da Haemonetics S.A. (Svizzera) con destinazione finale in Svizzera, ed in euro in ogni altro caso, e si intendono netti, IVA esclusa e spese di spedizione escluse sul territorio di stabilimento del Cliente, sulla base delle tariffe comunicate al Cliente tramite Preventivo. I prezzi saranno maggiorati dell'aliquota IVA in vigore al momento dell'ordine.

Haemonetics si riserva il diritto di modificare le proprie tariffe in qualsiasi momento. Tuttavia, essa si impegna a fatturare le Merce ordinate ai prezzi indicati al momento della registrazione dell'ordine.

Per ordini di importo inferiore al valore escluso IVA di piccolo ordine indicato nel Preventivo, Haemonetics fatturerà in più la somma forfettaria corrispondente indicata nel Preventivo per coprire i costi amministrativi. In assenza di tali indicazioni sul Preventivo:

- Haemonetics si farà carico dei costi di trasporto e imballaggio per tutti gli ordini pari o superiori a CHF 750,00 IVA esclusa (i prezzi includono spese di spedizione e imballaggio).

- Le spese amministrative di CHF 75.00 IVA esclusa sono a carico del Cliente per qualsiasi ordine inferiore a CHF 750.00 IVA esclusa.

I buoni emessi in favore del Cliente possono essere utilizzati esclusivamente per il pagamento di fatture esigibili, emesse da Haemonetics nei confronti del Cliente. Qualsiasi imposta, tassa, diritto o altra prestazione dovuta ai sensi dei regolamenti applicabili, o di quelli di un paese importatore o di un paese di transito, è a carico del Cliente.

Articolo 5: Pagamento – Interessi di mora – Richiesta di garanzie

5.1: I pagamenti sono effettuati alla scadenza indicata sulla fattura e, in mancanza di indicazione della scadenza, entro sessanta giorni dalla data di emissione della fattura, tramite bonifico bancario o assegno bancario.

5.2 Ogni importo non pagato alla scadenza comporta automaticamente l'applicazione di interessi di mora calcolati per giorno di calendario, senza pregiudizio di qualsiasi altro indennizzo che Haemonetics si riserva il diritto di reclamare. Gli interessi di mora sono calcolati sull'importo tasse incluse della somma dovuta e decorrono a partire dalla data di scadenza della fattura, senza la necessità di previa messa in mora. Se entro quindici giorni dalla applicazione della clausola di ritardo nel pagamento, il Cliente non ha pagato le somme dovute, Haemonetics si riserva il diritto di annullare la vendita e potrà rivendicare il risarcimento dei danni in proprio favore. L'annullamento della vendita interesserà non soltanto l'ordine in corso, ma anche tutti gli ordini non pagati precedenti, siano essi consegnati o in corso di consegna, indipendentemente dal fatto che il pagamento sia dovuto o no. In caso di utilizzo delle Merce non pagate da parte del Cliente, Haemonetics si riserva il diritto di richiedere i danni che riterrà opportuni, a titolo di risarcimento del danno subito. In caso di pagamento rateale, il mancato pagamento di una sola rata

comporterà l'esigibilità immediata dell'intero debito, senza messa in mora.

5.3: Qualsiasi deterioramento della solvibilità del *Cliente* potrà giustificare la richiesta di garanzie o di pagamento in contanti prima della spedizione degli ordini ricevuti, oppure di pagamento alla consegna. La presente clausola si applicherà, in particolare, in caso di modifica della capacità di pagamento del *Cliente*, della sua attività professionale (o, se si tratta di una società, del personale dirigente o della forma societaria), o se una cessione, locazione, costituzione in garanzia o un conferimento di fondi, ha un effetto negativo sulla solvibilità del *Cliente*.

Articolo 6: Forza maggiore e caso fortuito

Haemonetics non sarà responsabile se l'inadempimento o il ritardo nell'esecuzione di uno qualsiasi dei propri obblighi sia il risultato di un evento di Forza maggiore o di caso fortuito. A tale effetto, per Forza maggiore si intende qualsiasi evento esterno, imprevedibile e inevitabile, tra cui incendi, inondazioni, interruzioni nella fornitura di energia, materie prime o pezzi di ricambio, scioperi totali o parziali di qualsiasi natura tale da impedire il normale funzionamento della società, come ad esempio in caso di scioperi dei trasporti, dei servizi postali, impossibilità di approvvigionamento... Se si verifica una situazione del genere, Haemonetics si impegna a tenere informato il *Cliente*.

Articolo 7: Modalità di restituzione dei Prodotti e Materiali inadatti al loro utilizzo

7.1: Restituzione di Prodotti e Materiali danneggiati durante la consegna o a seguito di un errore di consegna da parte di Haemonetics

7.1.1: Restituzione di Prodotti: La restituzione di qualsiasi *Prodotto* danneggiato durante la consegna o a seguito di un errore di consegna da parte di Haemonetics deve essere oggetto di previo accordo scritto da parte di Haemonetics. Su riserva di tale accordo, i costi e i rischi della restituzione sono a carico di Haemonetics. Affinché la restituzione sia accettata da Haemonetics, i *Prodotti* sterili devono essere restituiti nel rispetto delle condizioni relative alla procedura "Return Material Authorization" (RMA), nella loro confezione originale conformemente alle modalità di condizionamento originali, senza iscrizioni e con una data di scadenza superiore a 30 giorni. I *Prodotti* restituiti devono essere accompagnati da una ricevuta di ritorno, precedentemente fornita al *Cliente* da Haemonetics, da fissare sul pacco. Nessun buono potrà essere emesso in caso di mancato rispetto delle disposizioni di cui sopra da parte del *Cliente*. Solo i *Prodotti* la cui inadattabilità all'utilizzo sia stata constatata da Haemonetics potranno dare luogo a una restituzione. L'emissione di un buono o la sostituzione di un *Prodotto* sono a discrezione di Haemonetics.

7.1.2: Restituzione di Materiali: Sono escluse dalla presente clausola le restituzioni di *Materiali* effettuate nell'ambito del servizio post-vendita, le quali sono trattate nell'ambito di un contratto di manutenzione sottoscritto dal *Cliente* o, in mancanza di tale contratto, sono oggetto di fatturazione separata.

7.2: Restituzione di Prodotti a seguito di un problema di qualità sopravvenuto durante l'utilizzo: In caso di problema di qualità sopravvenuto durante l'utilizzo dei *Prodotti*, il *Cliente* è invitato a contattare immediatamente Haemonetics, che gli indicherà la procedura da seguire.

7.3: Restituzione di Prodotti a seguito di un errore del Cliente nell'effettuare l'ordine: Fatte salve le disposizioni dell'articolo 7.1.1, Haemonetics si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi restituzione di *Prodotti* a seguito di un errore del *Cliente* nell'effettuare l'ordine.

Articolo 8: Clausola di riserva di proprietà

Haemonetics mantiene la proprietà delle *Merci* vendute fino al completo pagamento del prezzo (importo principale e accessori). Nonostante il fatto che il rischio sia trasferito nel momento in cui le *Merci* sono consegnate al *Cliente*, il trasferimento di proprietà avviene soltanto al momento della ricezione del pagamento delle *Merci* da parte di Haemonetics. Haemonetics detiene tutti i diritti di proprietà fino a quando non abbia ricevuto il pagamento completo. Haemonetics ha diritto di rientrare in possesso delle *Merci* in possesso o sotto il controllo del *Cliente* nei propri locali, se il *Cliente* viola uno qualsiasi dei seguenti obblighi, incluso, senza limitazione, se (i) il *Cliente* non riesce a effettuare un pagamento dovuto alla sua data di scadenza; o (ii) è insolvente o debitore in una procedura di insolvenza, formale o informale. Il *Cliente* deve eseguire tutti questi atti e notificare tali atti in conformità con la legislazione nazionale del territorio interessato al fine di garantire e assicurare i debiti di Haemonetics nei confronti di terzi creditori. La restituzione dei *Prodotti* da parte del *Cliente* o la ripresa dei *Prodotti* da parte di Haemonetics non esonera il *Cliente* dai propri obblighi contrattuali derivanti dalle presenti.

Articolo 9: Utilizzo delle Merci

Il *Cliente* si impegna a rispettare e a far rispettare le prescrizioni di stoccaggio e di utilizzo indicate sulle confezioni e nelle documentazioni allegate alle *Merci*. Se tali prescrizioni non sono rispettate, Haemonetics ha il diritto di adottare tutte le misure volte a garantire il livello di qualità e la reputazione delle proprie *Merci*, annullare gli ordini in corso e rifiutare eventuali ordini successivi del *Cliente*. In ogni caso, Haemonetics non potrà essere ritenuta responsabile, per qualunque motivo, ogniqualvolta tali prescrizioni di utilizzo non siano state scrupolosamente rispettate.

Articolo 10: Installazione dei Materiali

Haemonetics è tenuta a comunicare al *Cliente* la data approssimativa di consegna dei *Materiali* presso il *Cliente* ed è responsabile della loro installazione in loco. Il *Cliente* non deve in nessun caso procedere al disimballaggio e/o all'installazione dei *Materiali*. Verrà fissato un appuntamento con il *Cliente* affinché un tecnico Haemonetics proceda alla messa in servizio dei *Materiali*. Una volta completata l'installazione, il tecnico Haemonetics esegue la procedura di collaudo per effettuare una dimostrazione del corretto funzionamento dei *Materiali*. Dopo la prova di collaudo, il tecnico consegnerà al *Cliente* un buono di messa in servizio. La data indicata sul buono di messa in servizio innesca il periodo di garanzia e/o la fatturazione di un eventuale contratto di locazione.

Articolo 11: Garanzia – Manutenzione dei Materiali – Limitazione della responsabilità

11.1 Garanzia dei Materiali: I *Materiali* nuovi sono garantiti contro ogni difetto materiale o di fabbricazione per un periodo di dodici (12) mesi dalla data della prima messa in servizio. I *Materiali* ricondizionati godono della stessa garanzia per un periodo di sei (6) mesi. Gli interventi effettuati in garanzia non avranno l'effetto di estendere la durata. Nell'ambito della garanzia, l'unico obbligo di Haemonetics consiste nella riparazione o nello scambio del *Materiale* o del componente che sia stato riconosciuto difettoso nelle sue prestazioni. Per usufruire della garanzia, ogni *Materiale* deve essere previamente sottoposto al servizio post-vendita di Haemonetics, il cui accordo è indispensabile per ogni eventuale sostituzione. La garanzia non si applica ai vizi visibili al momento della consegna. Sono altresì esclusi i difetti e i deterioramenti provocati da usura naturale o da un evento esterno, in particolare da errata installazione, cattiva manutenzione, uso anomalo... o ancora da una modifica del *Materiale* effettuata dal *Cliente* non prevista o specificata nelle istruzioni d'uso fornite da Haemonetics. Le manutenzioni preventive non sono coperte dalla presente garanzia.

11.2 Garanzia dei Prodotti: Fatte salve le disposizioni di cui all'articolo 7, i *Prodotti* sono garantiti conformemente alle note indicate sulla confezione relative alla loro durata di utilizzo e di conservazione.

11.2 Limitazione della responsabilità: Nella misura consentita dalla legge, la responsabilità totale di Haemonetics con riferimento a qualsiasi reclamo o pretesa avanzata dal *Cliente* nei confronti di Haemonetics durante un periodo di 12 mesi, non può eccedere il valore delle *Merci* acquistate dal *Cliente* da Haemonetics nel corso di tale periodo di 12 mesi.

Articolo 12: Diritti di proprietà intellettuale – Rivendita delle Merci

Haemonetics, nonché tutte le appellazioni e i segni distintivi riportati sulle *Merci*, sono marchi registrati il cui utilizzo non è concesso al *Cliente* dalle presenti *CGV*. Le presenti *CGV* non implicano alcuna licenza o cessione di brevetto o di ogni altro diritto di proprietà industriale o di diritti di commercializzazione e/o distribuzione da parte di Haemonetics in favore del *Cliente* relativamente alle *Merci* cedute. Il *Cliente* dovrà rispettare tutte le leggi, i regolamenti e/o le direttive applicabili all'utilizzo delle *Merci*.

Articolo 13: Attribuzione di giurisdizione

Il rapporto contrattuale tra Haemonetics ed il *Cliente* è soggetto alla legge del paese in cui si trova la sede di Haemonetics, come indicato nel Preventivo. In mancanza di risoluzione amichevole, la controversia sarà portata dinanzi al tribunale competente del luogo in cui si trova la sede legale di Haemonetics, anche in caso di appello o pluralità di convenuti